



Film študenta v SFRJ dvignil oblake prahu

Film beografskega študenta je "na poseben način" žalil Josipa Broza.

BEOGRAD, SFRJ. — V vihar-nem oračju sedanje Jugoslavije lahko postane vsaka malenkost nevarna in predmet ostre raz-prave in seveda tudi — kazni. Tako je študent Akademije za gledališče, film, radio in TV v Beogradu Lazar Stojanovic iz-delal za vajo film "Plastični Je-zus". Njegov profesor Aleksan-der Petrovic, mednarodno priz-nan filmski direktor in režiser, je delo kot tehnično dobro po-hvalil, pa se sedaj nenadno zna-šel v hudi zadregi.

Komunistična organizacija na omenjeni Akademiji ni prišla samo študenta, ki je film izde-lal, ampak tudi njegovega pro-fesorja, ki je izdelek s tehnične strani pohvalil.

Aleksander Petrovic, katerega film "Mojster in Margareta" je bil lani nagrajen na razstavi v Benetkah in je sedaj predložen za ameriškega "oscarja", je v ča-sopisu Politika Expres skušal svoj položaj pojasniti. Zatrjuje, da filma ni videl v končni obli-ki, da ga je presojal le s tehnič-ne strani, da pa ga v sedanji končni obliki odločno obsoja kot "politično pornografijo" in s ka-terege političnimi namigavanji seveda nima nobenega posla.

Komunistična partija trdi, da film "Plastični Jezus" ne napa-da samo naš socialni red in žali tovariša Tita na posebno grob-način, ampak enači tudi vredno-te fašizma z vrednotami socia-lizma". Film vsebuje prizore s Hitlerjem, Stalinom in Titom v za Tita "žaljivi obliki", pravijo poznavalci filma.

Filma "Plastični Jezus" niso nikdar kazali v javnosti. Izdelal ga je L. Stojanović in je bil predvajan pred komisijo Akade-mije kot izpitna naloga. Oblosti so bile opzorne nanj šele, ko je prišel L. Stojanović v vojsko in se je tam neugodno izražal o političnem stanju v SFRJ. Ko so preiskali njegovo ozadje, so čast-niki zvedeli za film, ga gledali in vložili protest.

Dva profesorja Akademije, Predrag Delibasic in dr. Marko Babac, sta bila izločena iz učne-ga osebja "zaradi pomanjkanja politične čuječnosti".

Britanija odprta belim

LONDON, Vel. Brit. — Rasno vprašanje je začelo zastrupljati odnose med ljudmi v Veliki Bri-taniji. Tako se je vlada odločila, da olajša priselitev v deželo be-lim iz Kanade, Avstralije in No-ve Zelandije, omeji pa priselje-vanje pripadnikov drugih ras.

Vprašanje so rešili z novimi predpisi, ki določajo, da vsak prebivalec Skupnosti narodov, katerega vsaj eden od starih staršev je bil rojen v Veliki Bri-taniji, lahko pride in se zaposli v Veliki Britaniji brez vsakega posebnega dovoljenja. To je po-trebno za vse druge.

Vremenski prerok



Postopna pooblačitve z mož-nostjo naletavanja snega. Naj-višja temperatura okoli 35.



KONGRESNA VODNIKA — Rep. Thomas O'Neill Jr. iz države Massachusetts (na levi) je bil izbran za vodnika de-mokratske večine namesto pogrešanega kong. H. Boggsa v Predstavniskem domu. Kong. Carl Albert iz Oklahome pa je bil ponovno izbran za "govornika" ali predsednika Doma.

Novi grobovi ZDA sprašujejo Hanoi o ujetnikih v Laosu

Mary Papez
V starosti 87 let je umrla Mary Papez (Papes), roj. Flak, vdova po pok. Jerryju, mati Jerryja, Anthonyja, Johna, Franka, Louisa, Charlesa in po-kojnih Aleksandra A., Frances Romano in Josephine Skerl, 33-krat stara mati, 54-krat prastara mati, enkrat praprastara mati, sestra Antona Flak, pok. Igna-tiusa, pok. Josepha, pok. Johan-ne, pok. Franka in Karoline Skufca (Jug.). Pogreb bo iz Hopko pogrebnega zavoda na 3801 E. 93 St. v petek s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca ob 9., nato na Kalvarijo pod vodstvom po-grebniika Josepha G. Skerla.

Samuel D. Shivers
V ponedeljek je umrl v Rich-mond Heights General Hospital 65 let stari Samuel D. Shivers s 7920 St. Clair Avenue, rojen v Cadizu, Ohio, mož Gail, roj. Cooper, oče Larryja, brat Mrs. Carl Barlow, Virgila, Williama in Karla. Pokojnik je bil zastop-nik "Bratstva železniških stro-jevodij". Pogreb bo iz Zakraj-skovega pogrebnega zavoda v Cambridge, Ohio, v soboto. Na mrtvaškem odru bo danes ob 2. do 5. pop. in od 7. do 9. zvečer.

Premog glavni vir
WASHINGTON, D.C. — V začetku tega stoletja je pred-stavljal premog vir za 90% vse energije v ZDA, sedaj jo komaj še 30%.

Preko diplomatskih poti in potom javnih izjav skuša-jjo ZDA pripraviti Hanoi do objave seznama v Laosu ujetih ameriških voja-kov.

WASHINGTON, D.C. — Se-znam vojnih ujetnikov, ki so ga predstavniki Hanoi izročili za-stopnikom ZDA v Parizu pre-trelo soboto, je razočaral, ker so pričakovali v Washingtonu, da bo na njem večje število imen vojnih ujetnikov. Tako so izo-stala imena Amerikancev ujetih v Laosu, ki bi jih naj bilo 56.

V Washingtonu bi radi dobili podatke še o drugih vojnih uje-tnikih, ki jih ni bilo na rdečem seznamu, ki pa so po drugih po-datkih bili v vojnem ujetništvu v Severnem Vietnamu. Takih naj bi bilo vsaj še 100.

Zastopnik obrambnega tajništva Jerry W. Friedheim je de-jal v ponedeljek, da upajo, da bodo skoro dobili dodatno listo imen vojnih ujetnikov. Odklonil je vsako zvezo med manjkajočo listo vojnih ujetnikov in nada-ljevanjem letalskih napadov na Laos.

Podrobna proučitev seznama vojnih ujetnikov, ki ga je dal Hanoi je pokazala, da manjka na njem vsaj 56 imen ameriških vo-jakov, ki so jih v obrambnem tajništvu smatrali za vojne u-

Sveč rešuje Benetke

Slavno italijansko mesto ob severnem Jadranu, ki je v marsičem povezano s slo-vensko preteklostjo, se po-greza v morje sedaj 0.12 palca letno. Industrija za-struplja zrak in uničuje z onesnaževanjem zraka sta-re spomenike in zgradbe.

PARIZ, Fr. — V okviru Pro-svčne, znanstvene in kulturne organizacije Združenih narodov so tu razpravljali pretekli teden o reševanju italijanskega mesta Benetke, nekdanje "kraljice Ja-drana", sedeža mogočne pomor-ske republike. Mesto se počasi, toda stalno pogreza v dno lague-ne, na katere robu je zgrajeno.

Italijanski parlament bo v ta namen odobril 500 milijonov do-larjev, okoli 100 milijonov pa pričakujejo od drugod.

Na konferenci v Parizu se je prvič po treh letih sestal Med-narodni posvetovalni odbor za rešitev Benetk, v katerem so zastopniki 17 privatnih in jav-nih organizacij, ki so že začele delo obnavljanja pod vodstvom direktorja UNESCO Reneja Maheu.

Privatne organizacije so do-slej za obnovno spomenikov in njihovo reševanje porabile že 2.5 milijona dolarjev lastnih sredstev. ZN so doslej za tehnič-ne študije vprašanja ohranitve Benetk izdali \$150.000.

Pri reševanju Benetk ne gre le za ohranitev starih kulturnih spomenikov, gre za ohranitev mesta kot naselja, živega orga-nizma, ne kot muzeja. Italijan-ski parlament bo o tem vpraša-nju začel razpravljati prihodnje dni in upajo, da bo razpravo končal do srede marca.

Benetke so v teku zadnjih 20 let izgubile eno tretjino svojega prebivalstva. Tam je ostalo le še 110.000 ljudi, v dobrem delu sta-rih in upokojenih. Italijanski minister za javna dela je na konferenci v Parizu izjavil, da naj bi Benetke postale zopet "središče pokrajine in njena glavna gospodarska dinama". To je velik smoter in ga bo težko doseči tudi tedaj, kadar bo de-nar na razpolago, sedaj ga nam-reč še ni.

Poleg ZDA bodo na konferen-ci redno zastopane Velika Brita-nija, Zahodna Nemčija, Belgija,

O ZMANJŠANJU VOJAŠKIH SIL V SREDNJI EVROPI SO LE ZAČELI RAZPRAVLJATI

Zastopniki NATO in Varšavske zveze z oboroženimi si-lami v Srednji Evropi so se sestali na Dunaju k razgo-vorom, ki naj privedejo do "vzajemnega in uravnove-šenega" zmanjšanja oboroženih sil v Srednji Evropi na obeh straneh "železne" zaves.

WASHINGTON, D.C. — Zdu-žene države in njihove zavezni-ce v NATO v Evropi so dolgo razpravljale o možnosti vzajem-nega, uravnovešenega zmanjša-nja oboroženih sil v Srednji Ev-ropi. Javno mnenje v ZDA in v Kongresu vedno glasnejše zah-teva zmanjšanje ameriških stro-škov za obrambo Evrope. Kon-gres je o tem ponovno sklepal in predsedniku Nixonu se je le s težavo posrečilo preprečiti zmanjšanje oboroženih sil ZDA v Evropi v okviru NATO. Ko je tako postalo očitno, da bodo ZDA svoje sile v Evropi prej-eli slej zmanjšale, so se v glav-nem stanu NATO v Bruxellesu začeli ukvarjati z mislijo, da bi z manjšanje oboroženih sil v Srednji Evropi izvedli v spora-zumu s članicami Varšavske zveze.

Zastopnik NATO je bil še je-seni 1971 opolnomočen za zadev-ne razgovore z Moskvo, pa od tam ni prišel na predlog noben odgovor. Šele sovjetsko pritiska-nje k sklicanju evropske var-nostne konference je pripravilo Moskvo do tega, da je pristala na razgovore o vzajemnem zmanjšanju oboroženih sil v Srednji Evropi, ko so ZDA izja-vile, da varnostne konference ne bo, če ne bo tudi konference o zmanjšanju oboroženih sil.

Tako se je konferenca za pri-pravo sporazuma o evropski varnosti sestala že lani v Helsin-kih na Finskem, konferenca za pripravo načrtov in pogajanja za konferenco o zmanjšanju o-boroženih sil v Srednji Evropi pa je bila določena za 31. januar 1973 v švicarski Ženevi. Sedaj sta se obe strani sporazumeli in se sestali k predhodnim razgo-vorom danes na Dunaju.

Poleg ZDA bodo na konferen-ci redno zastopane Velika Brita-nija, Zahodna Nemčija, Belgija,

Holandska, Luksemburg in Ka-žene države in imajo vse čete v Sred-nji Evropi, izmenoma pa tudi Italija, Danska, Norveška, Grči-nega, uravnovešenega zmanjša-nja oboroženih sil v Srednji Ev-ropi. Javno mnenje v ZDA in v Kongresu vedno glasnejše zah-teva zmanjšanje ameriških stro-škov za obrambo Evrope. Kon-gres je o tem ponovno sklepal in predsedniku Nixonu se je le s težavo posrečilo preprečiti zmanjšanje oboroženih sil ZDA v Evropi v okviru NATO. Ko je tako postalo očitno, da bodo ZDA svoje sile v Evropi prej-eli slej zmanjšale, so se v glav-nem stanu NATO v Bruxellesu začeli ukvarjati z mislijo, da bi z manjšanje oboroženih sil v Srednji Evropi izvedli v spora-zumu s članicami Varšavske zveze.

Poleg Sovjetske zveze bodo Varšavsko obrambno zvezo za-stopali še predstavniki Vzhodne Nemčije, Poljske, Češkoslova-ške in Madžarske, izmenoma pa tudi zastopniki Bolgarije in Ro-munije, ki predstavljata levo krilo Varšavske obrambne zve-ze v Evropi.

Razgovori na Dunaju so pri-pravljajni, na njih se je treba sporazumeti o dnevnem redu in delovnem načrtu za redno kon-ferenco, ki bo skušala doseči do-govor o "vzajemnem in uravno-vešenem" zmanjšanju oborože-nih sil v Srednji Evropi na obeh straneh "železne" zaves. ZDA zastopa pri razgovorih Jonathan Dean od državnega tajništva.

Francija je udeležbo pri raz-govorih odklonila, četudi ima močne vojaške sile v Srednji Evropi. Pravi, da so ti razgo-vori škodljivi za varnost svobodne Evrope. V Parizu nasprotujejo vsakemu umiku ameriških o-boroženih sil iz Evrope, četudi so tem v času predsednika De Gaulla odpovedali gostoljubje na svojih tleh.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Marin Ronald L. Ridgeway iz Hous-tons, Tex., je po uradnem sporočilu padel v bojih okoli Khe Sanha febr./arja 1968, ko je njegova patrulja zašla v rlečo zasedo. Ko so pregledali listo vojnih ujetnikov, so dog-nali, da je med njimi — živ. Mati je dejala, da ni nikdar prav verjela v sinovo smrt in upala, da se bo nekega dne vrnil, četudi je bilo "njegovo" truplo prepeljeno v ZDA in pokopano na narodnem pokopališču pri St. Louisu, Mo.

WASHINGTON, D.C. — Porota je odločila, da sta Gordon Liddy in James W. McCord Jr. kriva pripravljanja in iz-vajanja vohunjenja v uradu glavnega odbora demokratske stranke v Watergate v Wash-ingtonu v preteklem juniju. Pet drugih obtožencev je že preje prostovoljno priznalo krivdo. Sodna razprava je trajala 16 dni, pa vprašanja ni razčistila. To bo skušal storiti kongresni odbor pod načelstvom sen. Sama J. Ervina, de-mokrata iz Sev. Karoline.

WASHINGTON, D.C. — Sinoči sta dva mlada roparja napad-la, oropala in težko ranila sen. Johna Stennisa, demo-krata iz Mississippija, načel-nika senatnega odbora za obo-rožene sile. Senator, ki je star 71 let, je bil 7 ur na operacijski mizi v Walter Reed Army Medical Center. Njegovo stan-je je izredno resno.

WASHINGTON, D.C. — Pred-sednik Nixon je v poročilu Kongresu izrazil upanje, da bo narodno gospodarstvo sre-

Iz Clevelanda in okolice

Iz bolnišnice—
Po dolgem času se je vrnila iz bolnišnice ge. Mary Konchan, 4814 Superior Avenue, Clevel-land, 44103. Lepo se zahvaljuje za obiske, kartice, pozdrave in darila.

Javne šole odprte—
Solska uprava je objavila, da bodo javne šole v Clevelandu danes odprte, četudi je neučno šolsko osebje začelo danes ob 7. zjutraj štrajk. Okrajni sodnik je štrajk prepovedal, pa so ga kljub temu sklenili izvesti. Če bo pouk možen, zavisí od ogreva šol. Štrajkajo namreč tudi kurjači.

Tudi katoliške višje šole pred štrajkom?
Razgovori med predstavniki laičnega učiteljstva v katoliških višjih šolah Clevelanda in pred-stavniki škofije so običali in učiteljstvo razmišlja, kako bi svoje stališče podprlo. Govorijo o "študijskem dnevu", ki bi naj šole zaprl.

Zadnji dan—
Danes je zadnji dan za prijavo vseh nedržavljanov, kot to pred-pisuje zakon. Kdor se še ni pri-javil, naj to stori, da ne bo imel nepotrebnih stitnosti. Prijavni obrazci so na razpolago na poštnih uradih in v Immigration and Naturalization uradih.

Opravičilo se je—
Načelnik vmesitvenega od-bora predsednika Nixona je po-slal županu Perku pojasnilo in opravičilo zaradi odklonitve sprejema konjeniškega oddelka clevelandške policija v vmesitit-veni sprevid v Washingtonu 20. januarja letos.

Prijav za oborožene sile je dovolj

WASHINGTON, D.C. — Ko je bila vietnamska vojna pri-kraju in je torej prešla nevar-nost, da bi morale ameriške o-borožene sile znova v Vietnam, je število prijav za oborožene sile začelo rasti. Se pred kon-cem lanskega leta je doseglo to-likšen obseg, da je bilo očitno, da ne bo več potrebe za vpokli-ce obveznikov.

Ko je bil torej v Parizu pod-pisan sporazum o koncu vojsko-vanja v Vietnamu, je obrambni tajnik objavil, da je vojne ob-veznosti konec. Edino pomanj-kanje, ki ga skušajo še rešiti, je vprašanje zdravnikov in zobo-zdravnikov.

di leta začelo malo popuščati v svoji nagli rasti, kar naj bi odstranilo nevarnost novega vala inflacije.

SAIGON, J. Viet. — Podpred-sednik S. T. Agnew je končal obisk v Južnem Vietnamu in odletel danes v Bangkok, glav-no mesto Tajske.

WASHINGTON, D.C. — Sinoči je priletel sem predsednik britanske vlade E. Heath na dvodnevne razgovore s pred-sednikom ZDA Nixonom.

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je E. L. Richardson uradno prevzel vodstvo obrambnega tajništva od svojega prednika M. Lairda.

ODLOČILNI SKLEPI NARODNEGA SVETA KOROŠKIH SLOVENCEV

V znamenju vrste perečih odločitev je potekala prva se-ja Narodnega sveta koroških Slovencev v letu 1973 dne 4. januarja tega leta.

Večji del seje je bil posve-čen odločitvi ob prihodnjih občinskih volitvah 25. marca 1973. Odbor je sklenil soglas-no, da bo podprl samostojne slovenske liste po vseh obči-nah Koroške, kjer se bodo ta-ke pojavile. "Narodni svet ko-roških Slovencev tako odloči-tev po občinah pozdravlja in bo stavil vse svoje možnosti na razpolago", je rečeno v sklepu odbora. Dobro se zave-da-mo, da bodo ti odborniki, izvoljeni na samostojnih li-stah, videli narodne interese po svojih občinah, seveda po-leg ostalih interesov občanov, in da bodo na te posebno opo-zarjali. Da so take potrebe na dnevnem redu, pa je pokazala zadnja jesen v jako nazorni obliki.

Odbor NSKS pa je tudi a-naliziral ravnokar končane 4.

koroške kulturne dneve v Ce-lovcu. Po temeljiti presoji je ugotovil, da pomeni ustanovi-tev znanstvenega instituta bi-temen predpogoj za nadaljno delo slovenskih organizacij na Koroškem. Zato bo Narodni svet predlagal Zvezi sloven-skih organizacij, naj se koroški Slovenci skupno trudimo za dosego tega cilja.

Ravno tako važnega pome-na pa je za kulturno ustvar-janje koroških Slovencev la-sten kulturni dom v Celovcu. tudi tukaj so padle prve od-ločitve. NSKS bo v priprav-ljalni odbor obeh kulturnih in narodno-političnih organi-zacij delegiral tajnika Filipa Warascha in njegovega na-mestnika Karla Smolleta. Za Krščansko kulturno zvezo pa sta bila že imenovana pod-predsednik dr. Janko Zerzer in univ. asistent dr. Erik Prunč. Naloga tega odbora, ki mu pripadata še po dva za-stopnika ZSA in SPZ, bo v-tem, da pripravi gradnjo do-

ma.

Omenjeni zadnji dve težnji koroških Slovencev bosta po-leg drugih važnih zadev pred-met razgovorov delegacije ko-roških Slovencev v četrtek in petek tega tedna pri izvrš-nem svetu Socialistične rep-ublike Slovenije v Ljubljani. Je to vabilo na tretji urad-ni obisk zastopnikov obeh osrednjih slovenskih organi-zacij v Sloveniji, ki se mu je Narodni svet koroških Slo-vencev z zadovoljstvom od-zval, kajti zavedamo se, da nam more nuditi matični na-rod odločilno pomoč prav v času, ko se moramo boriti za narodnostni obstoj na Koroškem. V znamenju znanih dogodkov v letu 1972 na Ko-roškem in s tem v zvezi s sklepom o internacionalizaci-ji bodo prav gotovo potekali tudi razgovori z uradnimi za-stopniki v Sloveniji.

Komisija za reševanje od-prtih vprašanj 3. odstavka čle-na 7 avstrijske državne po-

godbe, ki jo nemarava sklica-ti zvezni kancler dr. Kreisky. je bila zadnja točka na spo-redu seje odbora Narodnega sveta. Le-ta je vzel na znanje pismo zveznega kanclerja o-bema zastopnikoma NSKS v komisiji (dr. Vosporniku ter Filipu Waraschu) ter istočas-no soglasno odobril njuna od-govora na to pismo. V odgo-voru namreč zagotavljata oba imenovana zastopnika, da sta pripravljena za sodelovanje, toda samo pod pogojem, in to v skladu s sklepom obeh o-srednjih organizacij — da v komisiji ne bodo zastopani tudi tako imenovani "vindi-šarji", kajti ne moremo se po-gajati o naših pravicah prav z ljudmi, ki so zapustili svojo narodnostno skupnost in ka-terih namen je, da zavajajo tudi druge člane narodnostne manjšine, da sledijo njihove-mu zgledu. Tako početje pa je prav gotovo v nesoglasju s členom 7 državne pogodbe in bi ga bilo treba po 5. odstav-ku istega člena prepovedati.



6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 22 Wed., Jan. 31, 1972

Mir ali samo kratko premirje?

III.

Predsednik Nixon je javnosti dejal, da je dosegel za ZDA končanje vojne v Indokini "s častjo", vodnikom Kongresa, ki jih je pozval na poseben sestanek v Belo hišo po objavi sporazuma, je priznal, da je dogovor "zdrobljiv", pa izrazil upanje, da bo obveljal in dal Indokini trajen mir.

Dogovor je dvomljive vrednosti in dejansko nudi več možnosti za nadaljevanje vojskovanja kot pa za mir, če bi bilo to odvisno samo od Saigona in Hanoia. Rdeči se lahko pohvalijo, da so "zmagali", kajti delno je to resnica. V tem pogledu je vietnamsko premirje dosti slabše od korejskega. V Koreji so ameriške, domače ter druge zavezniške sile pognale rdeče nazaj na sever in vzpostavile trdno mejo, ki je bila do neke mere boljša od stare. Južna Koreja je bila ohranjena in v celoti svobodna. V Južnem Vietnamu je položaj močno različen.

Obe strani priznavata demilitarizirano cono, obe priznata samostojno enoto Južni Vietnam, ne pa tudi suverene republike Južni Vietnam. ZDA so sklenile sporazum o končanju vojne s Severnim Vietnamom, pa temu dovolile, da je obdržal na ozemlju Južnega Vietnama okoli 140.000 svojih vojakov z vsem potrebnim orožjem in oskrbo. Ozemlje, ki je pod njihovim nadzorom, je izven dosega saigonske vlade. Hanoi je obstoj te vzlel na znanje, toda dejansko priznava kot edino zakonito vladu Južnega Vietnama "provizorično revolucionarno vladu". Ta je njegov organ in jo bo zato podpiral s svojo vojaško silo, ki je ostala v Južnem Vietnamu.

Van Thieu je zahteval umik severnovietnamskih čet iz Južnega Vietnama in izpraznitev in priznanje Demilitarizirane cone kot meje med obema Vietnamoma. Italijanski časnikarici je dejal, da tako Saigon kot Hanoi priznavata edinstvo Vietnama, samo vsak na svoj način in vsak pod svojim lastnim vodstvom. Van Thieu se zaveda, da je razdelitev tu in da bo minilo 20 ali več let, predno bo mogoče misliti na združenje vsega Vietnama ali po enotno ali skupno vladu ali pa morda le v federaciji.

V Hanoio so po dosegi sporazuma o končanju vojne zatrjevali, da so cilj vsaj delno že dosegli. V tej njihovi trditvi je nekaj resnice, saj so severnovietnamske čete v Južnem Vietnamu in imajo dober del ozemlja tega pod svojo oblastjo. Nič ni v dogovoru rečeno, da se bodo te čete umaknile, ne smejo biti le zamenjane. To se pravi, da ne bo mogoče na jug poslati drugih, če se jih bo del vrnil domov.

Rdeči so zadržali ozemlje, ki so ga imeli v trenutku nastopa premirja v svoji oblasti, vlada v Saigonu pa bo nadzirala ozemlje, ki je bilo v njeni oblasti. V pogledu obsega ozemlja med obema ni dosti razlike, toda saigonska vlada ima pod svojim nadzorom nad tri četrtine vsega prebivalstva. Obe strani bosta imeli možnosti svoje ozemlje boljše organizirati in pripraviti na morebiten nov boj. Računati na pomiritev nasprotstva, dokler je severnovietnamska vojska v delih Južnega Vietnama, je komaj možno. Komunisti so fanatiki in ne dajo prostovoljno iz rok, kar so v te dobili ali mislili, da so dobili.

Van Thieu je pripravljen na razgovore z domačimi rdečimi in misli, da bi ti mogli uspeti; rdeči bi se postopno vključili v življenje Južnega Vietnama in se sprijaznili s položajem, ko bi dobili svoj delež pri javni upravi. Vprašanje je le, če jih bo Hanoi pustil v miru in jim dovolil, da se pomire s položajem. Leta 1954 tega ni storil, nasprotno, povezal jih je med seboj in jih organiziral za boj, ki so ga na njegovo pobudo začeli in pod njegovim vodstvom nadaljevali, dokler ni sam nastopil s svojimi lastnimi oboroženimi silami.

Zadnjič Hanoi ni uspel, ker so ZDA priskočile Saigonu na pomoč in ga rešile, ko je bil dejansko pred zlomom. Tokrat ima Hanoi boljše karte v rokah, toda boljše karte ima tudi Saigon.

Narodna komisija za spravo in sodelovanje, sestavljena iz treh skupin, nacionalne saigonske, nevtralne in komunistične, naj bi pripravila vse potrebno za nove volitve v Južnem Vietnamu in nadzirala njihovo izvedbo. Čas volitev ni določen, prav tako ni določeno ali naj bodo to volitve v ustavodajno skuščino ali le v parlament ali tudi za predsednika republike.

Ker ima Saigon pod svojim nadzorom veliko večino vsega prebivalstva, bo lahko poskrbel, da bodo njegovi kandidati dobili večino, kot je to v Aziji v navadi. Rdeči se tega delno zavedajo, zato bodo skušali svoje sile povezati z "nevtralnimi" ali "sredinci" v predelih, ki so pod oblastjo saigonske vlade.

Mednarodna nadzorna komisija ne bo mogla posebno uspešno nadzirati izvajanja premirja, ker je premajhna in ima premalo pravic, pri tem pa morajo biti njene ugotovitve in sklepi soglasni.

Če presojamo položaj z vidika Saigona in Hanoia, so izgledi za mir brez dvoma zelo pičli, kajti nihče ni pripravljen opustiti svojih ciljev in načrtov.

Odločitev o tem, ali bo mir ali bo kratko premirje in priprava na novo dobo vojskovanja, je v Washingtonu, Moskvi in Pekingu, prav posebno v zadnjih dveh. Če se bodo tam trdno odločili, da v Indokini ne sme priti do nove vojne, ki bi mogla motiti njihove načrte, do te ne bo prišlo, ker Hanoi sam nima sredstev, da bi tako vojno začel in vodil do uspešnega konca! Predsednik Nixon računa na podporo Moskve in Pekinga, ko govori o trajnem miru, ki naj bi ga preteklo soboto podpisani dogovor prinesel.

BESEDA IZ NARODA

Mnenja in vesti

iz Železnega okrožja

Piše Andrejček

Duluth, Minn. — Ko sem se spravil pisati tole dopis, sem se spomnil, da čez par dni bodo Antonij že praznovati svoje godine. To me je opozorilo, da naj se spomnim dobrega, zabavnega znanca in prijatelja sodraškega Antona na Keewatinu. Če le ne bo zima preveč nagajala (zadnje čase je zelo nagajala), bom skušal ga obiskati in mu nesti za god kake njemu priljubljene kapljice. V duhu ga vidim, kako bo zopet pomaknil kapo na glavi malo nazaj in mi kako zabavno po 'sodraško' povedal. V tem je on pravi mojster.

Letošnja zima je res nagajala, kakor sem že omenil. Zraven še sitna in ostra, da jo vsi občutimo. Stara je že in zato, kamor se vsede s svojimi "punklji", raztresa okrog svojo 'belo moko' in noče naprej. Tako se leto za leto bolj čudno obnaša v naših severnih krajih. Da omenjam njeno starost, mi je dalo povod v to poročilo naših astronautov, ki so se pred Božičem podali na Luno. Tam so brskali po Luninih tleh, če bi menda kaj zlata našli? Zlata niso našli, pripeljali pa so nazaj na Zemljo par vreč rumenega peska, o katerem pravijo, da je zato tako rumen, ker je na Luni pred 3.000.000 leti bilo hudo vroče, polno ognjenikov in od tod in od tam "rumeni pesek". Zdaj je pa gori bolj hladno — pri nas po severnih krajih na zemlji pa bolj mrzlo, tako ugibam zdaj jaz in sem pri tem nekako bolj in bolj "prepričan", da je naša Majka Zemlja še bolj stara, kakor pa je Luna.

Ko sem zgornje pred kratkim za šalo omenil avto prodajalec v NWAS, se je ta zasmeljal in dostavil: "Počakaj malo, zdaj bodo kmalu naši izdelovalci avtomobilov postavili na trg take avtomobile, s katerimi boš lahko oddrčal na luno. Lahko ga boš kupil, ali pa "zarental" in ob "week-endih" lahko smuknil gor in nazaj..."

Pogledal sem ga, če resno misli — on pa mene in sva se zraven smejala.

S takimi "pilulami" si v teh zimskih večerih otepamo dolgočasje, da pretrdo ne zaspimo kakor severni medved v brlogih okrog nas, Kanade in Aljask.

* POROČILA OD VSEPO-VSOD, ko to pišem, oznanjajo in pripovedujejo, da zdaj so zadeve vietnamskih nadvse kislih

in mnogim nerazumljivih sitnosti in težav za naše ZDA pri koncu. Pravijo, da sedanji največji iskalec in posredovalec miru Henry Kissinger je pretipal vsem Južnim in Severnim Vietnamcem žilice, po katerih pride in teče obtok želja po miru? Bog mu daj najboljši uspeh! Ponavljam naprej in naprej ob takih poročilih.

Kissinger je res potrpečljiv človek. Za občudovati ga je. Tu di naš predsednik Nixon je potrpečljiv mož. Kissinger, kakor ga opisujejo, je sin judovskih staršev, rojen v Nemčiji l. 1923, sin šolskega učitelja. Kot 15-letni mladenič je prišel v ZDA. Šolal se je večinoma tu. Vsi učitelji in profesorji, ki ga pozna-

jo iz šol, ga opisujejo kot zelo nadarjenega študenta. Omenjajo njegov izreden talentni dar za občevanja, opazovanja in njemu prirojeno prijaznost v obsevanjih med ljudmi, posebno s katerimi ima opravke. Nič ga ne utruji in ne spravlja v slabo voljo. Vsak človek nima takega daru. Tak je ta judovski potomec.

Predsednik Nixon (sin "kve-karske" rodovine), je na drugi strani s svojim resnim obrazom res pravi resni mož. Prvijo, da se je odločil za Kissingerja, ki dela v njegovem imenu za mir, po nasvetih nekaterih višjih profesorjev in učiteljev iz raznih najbolj priznanih univerz in šol. Tako on in Kissinger delata in skušata postaviti temelje za mir med nami in Vietnamci in za mir po okroglem svetu. Da bi le imela uspeh! Dal Bog!

Ko sva pred nedolгим o tem govorila, potovalni prodajalec avtov Sorrensen in jaz, je Sorrensen omenjal Kissingerjevo prizadevanja pri posredovanjih za mir, zraven pa nekam dvomljivo izražal upanje na mir. Ko se je mudil pred prazniki v Angliji in na Švedskem po opravkih, je omenil, da je čul razna mnenja o zelo čudnih obnašanjih med deželami in narodi zlasti na Blžnjem vzhodu. Međnarodna gospodarska in trgovska vprašanja še vedno stoje nerešena. Med Izraelci in arabskimi narodi je nešteto trgovskih težav. Izvažanja olja in drugih surovin in predmetov, ki jih izvažajo arabske dežele, obremenjujejo neprestano poviški carin po conah, kjer imajo Izraelci kaj besede. Arabci so znani, da radi tihotapijo — Izraelci pa na vse, kar se vozi skozi Sueški prekop in drugod, gledajo vsak dan z bolj ostrimi očmi in žilice požljivosti ne dopuste, da ne bi na tak ali tak način tudi ne dobili od takega mednarodnega businessa nekaj — pa če so upravičeni ali ne. Izraelci hočejo, da od vseh takih obratov tudi njim pride nekaj 'knofov' v žep. Arabci pa gledajo v drugo stran, ko "furaajo" ob izraelskih obrežjih in prehodih. Slednji jih opominjajo z bombniki in topovi, Arabci nazaj in tako grmi in poaka vsako neč okrog Nila in ob tamkajšnjih sredozemskih obrežjih.

Vesile to gledajo — toda te imajo zadnja leta svoje sitnosti drugod. Med tem tudi vsaka podpira svoje. Naše ZDA Izrael, Moskva in Kitajska Arabce, jim prodajajo bombnike, pištole, s katerimi tam pokajo drug na drugega.

Sorensen je še dostavil: "Zdi se mi, da za "mirom" v Indokini (če bo in kadar bo) nastal — tedaj bosta Zapad in Moskva šla popravljati svoje 'plotove' okrog svojih interesov v Sredozemlju..."

Preprosto je povedal, pa dobro zadel. Je res težko verjetno, da bi vesilele pozabile na svoje "plotove" po svetu, kjer te štiti njihove interese... To da tudi misli, da svet bo še potreboval marsikakega Kissingerja

posredovanja za mir.

Tako gleda vsak po svoje na prizadevanja za mir. Dal Bog, da bi čimprej prišli do miru!

Andrejček

Klub slov. upokojencev za Holmes Ave. okrožje bo obhajal 10 let dela

CLEVELAND, O. — V zadnjih časih so nas iznenadili z novicami o smrti predsednika L. B. Johnsona, zadnjo soboto so uradno zaključil vojno v Vietnamu, govorijo o pomiritvi sveta in Nixon napoveduje vsaj za en rod dobo miru...

Naj bi bila vojna v Vietnamu res končana, naj bi res zavladal na zemlji mir, ne za en rod, za dolgo rodov, še boljše — za zmeraj. Pri nas se veliko ljudi samih pobije na cestah in v medsebojnih sporih in napadih... Če bi že moralo priti do vojne, naj gredo vsi milijonarji in politiki v vojno, nas uboge ljudi pa naj pustijo živeti v miru, dokler bomo vzdržali. Socialna zavarovalnina nam pomaga, da se lažje prebijamo z vsakdanjimi težavami in potrebami.

Upokojenci hočemo še živeti, radi bi živeli zadovoljno in veselo. Zato bo Klub slovenskih upokojencev za Holmes Avenue to nedeljo, 4. februarja, popoldne in zvečer praznoval svojo 10-letnico obstoja in dela. V Slovenskem domu na Holmes Ave. bo od 5. popoldne dalje na razpolago večerja, nato bo sledil ples. Vstopnica za odrasle je \$3, za otroke izpod 12. leta pa \$1.50. Za večerjo, ki je plačana z vstopnino, bo juha, pečena kokoš ali pečena govedina in za prigrizke še 2 krofa. Za ples bo igral John Grabnar s svojo godbo.

Zivljenja, veselja in gibanja bo dovolj! Poskrbljeno bo za vse, da ne bo nikomur dolg čas in ne bo nihče trpel jeze.

Vstopnice so na razpolago pri predsedniku J. Ferra, 444 E. 152 St., pri tajniku Johnu Trčku, 1140 E. 176 St., v Slovenskem domu in pri nekaterih članih.

Slovenskim radijskim ujam, ki našo prireditve objavljajo, že v naprej iskrena hvala!

Na svidenje v nedeljo!

John Trček

Le ena se tebi je želja spolnila...

CELOVEC, Kor. — V Zalogu na Gorenjskem je 10. jan. t.l. umrl v svojem 82. letu upokojeni župnik g. Jakob Strekelj, rojen 31. okt. 1891 v škofji Loka, v mašnika posvečen 22. jun. 1915. Ko se je po drugi svetovni vojni umaknil na Koroško, je bil najprej dušni pastir v Ojstrici pri Svincu in je mogel tam okrbovati zlasti tudi koroške romarje iz Podjune in Roža v tamkajšnji veličastni romarski cerkvi. L. 1958 se je za praznik Male Gospojnice že 68-leten poslovil od težavne gorske župnije in nastopil službo dušnega pastirja v Gorenčah v velikovški dekaniji in je oskrboval to župnijo do svojega 78. leta. V priznanje je bil za svojo zlato mašo imenovan za duhovnega svetnika krške škofije. Ker ni bil več trdnega zdravja, je takrat prošil za upokojitev ter se je nato nastanil najprej v Stični na Dol., pa kmalu zatem prevzel dušno pastirstvo v duhovni Zalogi v razsežni župniji Cerklje na Gor. Tudi tu je bil še delaven in skrben; obnovil je še cerkev znotraj in zunaj.

Pokopal ga je ob navzočnosti več kot 30 duhovnikov ljubljanske nadškof dr. J. Pogačnik, namreč svojega nekdanjega dekana in dolgletnega Jegličevega škofjskega tajnika na pokopališču v Cerkljah. Župnik na Gorenčah, sobrat Mihael Laura, se je poslovil od rajnega v imenu krške škofije in se mu v škofu-

VESTI IZ SLOVENIJE

Domžalčan v Brdih

Z nastopom na Humu v Goriških brdih je mešani pevski zbor iz Domžal začel letošnjo kulturno sezono. Zbor, ki je v Brdih nastopil na povabilo domačinov Briskega okteta, se je predstavil s celovečernim koncertom. Domačini so pevce toplo pozdravili.

Nastop Domžalčanov je pokazal, da bi bilo potrebnih še več takih prireditev.

Novi delavnici na Jesenicah

Na Jesenicah gradi podjetje "Vikator", poslovna enota ljubljanskega "Viatorja", novi hali. Delavnica za popravilo lastnih motornih vozil in delavnica za osebna motorna vozila postajajo pretesni.

Novi hali sta namenjeni popravilom in ličenju vozil. Del investicijskih sredstev bodo namenili tudi modernizaciji Viatorjevega hotela v Martuljku.

Sodelovanje

Predstavniki podjetij "Avtopromet" iz Gorice, "Creina" iz Kranja, "Slavnik" iz Kopra in "Transturist" iz Škofje Loke so slovesno podpisali samoupravni sporazum o medsebojnem sodelovanju. S tem hočejo doseči smotrnejše izkoriščanje zmogljivosti in delovnih moči, hkrati pa tudi uspešnejše in ekonomsko učinkovitejše poslovanje.

Domači strokovnjaki

Okrog sto naših strokovnjakov, ki sodelujejo pri delu za zgraditev prve jedrske elektrarne pri Krškem, je dokaz o visoki znanstveni ravni posameznikov in naših raziskovalnih ustanov.

To priča o njihovi tehnični zrelosti in sposobnosti za vključevanje v najzahtevnejše projekte slovenskega gospodarstva.

Nove vrste opeke prevladale v Ljubecni

Klasične opeke v ljubecenskih opekarnah ne bodo več izdelovali. V novem obratu bodo predvsem proizvajali novi modularni blok velikosti 6 enot in še večjega za potrebe gradenj na potresnih področjih.

Surovin imajo v neposredni bližini za nekaj stoletij. Kakovost pa ustreza tudi za izdelovanje najrazličnejše "klinker" opeke. Letno naj bi izdelali 57 milijonov opečnih enot.

Pred 7. zjutraj ne v Mariboru

Z občinskim odlokom konec decembra je začel veljati samoupravni sporazum o točenju alkoholnih pijač. Razen v kolidorskih, mejno prehodnih in hotelskih restavracijah se med 4. in 7. uro zjutraj ne sme točiti alkoholne pijače. S tem so vsaj delno preprečili opijanje delavcev v jutranjih urah pred nastopom dela.

Zanimanje za uživalce mamil

Komisija za varstvo žena, otrok in mladine pri mariborskem zdravstvenem svetu se s študijami in načrtovanji dela želi posvetiti predvsem duševno prizadetim otrokom na tem območju.

Posebne skupine strokovnih delavcev naj bi se posvetile tudi delu z narkomani (ljudmi, ki se

vem imenu zahvalil za njegovo vestno dušnopastirsko delo na Koroškem dobrih 20 let. Njegova pogreba se je udeležila tudi skupina njegovih nekdanjih župljanov iz Gorenč. Zadnji govornik se je od rajnega poslovil v imenu velikovške dekanije in župnije Gorenče.

N.

vdaajo mamilom) in mladotnimi alkoholiki. Premajhno zanimanje za te bolnike bi bil kasneje vzrok mnogim družbenim problemom moderne družbe.

Zakaj v tujino

Geograf Ivo Furlan je poizkusil raziskati vzroke za izseljevanje slovenskih izobražencev na geografskem simpoziju v Ljubljani. Furlan pravi, da je odšlo po letu 1945 1200 visoko izobraženih Slovencev v tujino, da pa do sedaj še nimajo natančnih naslovov za vse te ljudi, ampak le za 450 od teh.

Tem je Furlan pisal in na podlagi odgovorov, ki jih je dobil le od 155 oseb, je skušal Furlan dognati, med drugim, kakšni vzroki so jih pognali čez mejo. Zanimiv je podatek, da zlasti mlajši strokovnjaki odhajajo v tujino, ker so mnogokje lažji pogoji za dosego doktorata.

Nov gledališki direktor

Za direktorja Mestnega gledališča ljubljanskega je svet te ustanove izvolil arh. Stevo Jovanoviča, dosedanjega scenografa. Prejšnji direktor Igor Pretnar je pa postal profesor Akademije za gledališče, radio, film in televizijo.

Silvestrovanje v Ljubljani

Ljubljančani so za razna silvestrovanja odšli kar lepe denarce. Tako so v restavraciji Maximarketa ob zvokih ansambla Franca Flereta in Budimpeštanske ciganske kapele mogli naročiti tri vrste "bogatih silvestrovskih menijev" po 120, 150 in po 180 NDin.

Stara glasba v Ljubljani

Ansambel za staro glasbo Schola Labacensis, ki je bil ob ustanovitvi leta 1964 prvi te vrste v Sloveniji in Jugoslaviji, je priredil v veliki dvorani Narodne galerije koncert nizozemsko-burgundske glasbe iz 15. stoletja in flamske, nemške in itajanske glasbe okoli leta 1500.

Pravnikov manjka

Med strokovnjaki, ki jih na Gorenjskem primanjkuje, so tudi pravniki. Manjka jih v sodni in upravni službi. Zato so se predstavniki gorenjskih občin dogovorili, da bodo štipendirali 30 študentov na ljubljanski univerzi in na mariborski višji pravni šoli.

Slovenski koledar 1973

Slovenska izseljenska matica je izdala za "Slovence po svetu" cstežen, lepo opremljen koledar 1973. Poleg kratkega koledarskega dela, vsebuje vrsto zanimivih in poučnih sestavkov. Uredništvo se spomni na kratko 20-letnico prvega svojega "Slovenskega koledarja" za Slovence v svetu, nato razpravlja Drago Košmrlj o "Jugoslavija na mednarodnih poteh", Silva Jerbec o "Zadnje ustavne dopolnitve v Jugoslaviji", nato se spominja Josipa Broza-Tita in njegove 80-letnice.

Zanimivi so sestavki "Delo Slovenske izseljenske matice v letu 1972", "Zaposlovanje v tujini", "Jugoslavija razširja varstvo svojih delavcev po svetu", "Slovenska društva v zahodni Evropi", "Med našimi v Avstraliji", "Slovinci v Porabju", "Slovinci v Italiji", "Koroški Slovenci v letu 1972", "Slovenska znanost na evropski ravni". Več člankov je tudi o Slovincih in njih življenju v ZDA, lepi so opisi običajev, življenja in krajev v Sloveniji.

Skoraj 300 strani obsegajoča knjiga je naprodaj v Clevelandu v Tivoli Enterprises v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue.

O.

K. MAY:

ZAKLAD V SREBRNEM JEZERU

"Če greš odtod v njihov tabor, stojijo konji na desni."
"In kje je Mali medved?"
"Pri rafterjih."

"Tako —? Si jih našel? Si že bil pri njih?"
"Govoril sem z njimi. Cornel in še eden trampov sta zalezovala kočjo rafterjev, Cornel je ušel, drugega pa sem zabodel. Z Blenterjem sta šla prisluškovati v tabor trampov, Blenterja so opazili, nepreviden je bil, predalet si je upal, planili so po njem, sam pa sem zbežal, ker sem bil preslab, da bi mu pomagal — dvajset jih je — ter hitel h kočji po pomoč."

Kaka sreča, da sem našel na vas — Rešili bomo Blenterja."

Hlastno je govoril, Old Firehand pa je tehtno pravil:

"Trampa si zaklal —? Ni bilo posebno pametno, pa kar si storil, si storil — Trampi se bodo maščevali in Blenterja ubili."

Pustili bomo konje v gozdu in pohiteli v njihov tabor. Ti pa brž skoči k rafterjem po pomoč."

Indijaneц je odhitel.
Westmani so privezali konje k drejvju in naglo stopili za svitom. Kmalu so zagledali tabor trampov, na desni so stali konji. Legli so in se plazili bliže.

Old Firehand je mignil Fredu, povedati mu je mislil, naj zleze h konjem in naj ne pusti trampov blizu njih, pa ni utegnil ziniti.

Prav tedaj so namreč trampji zgrabili Blenterja in mu mašili usta, kričal je, tudi trampji so vpili in vmes se je čul cornelov glas.

"Morijo ga —!" je šepnil Old Firehand tovarišem. "Naprej! Kar sredi med nje! Brez prizanja!"

Skočil je.
Tri štiri trampe je sunil v stran, da so odleteli ko snopi, pravkar je dvignil cornel puško, da bi udaril Blenterja s kopitom po glavi. Dobil je sam udarec, da se je nezavesten zgrudil. Se tri je podrl pa izdrl samokres in izstrelil vseh šest nabojev.

Pol tucata trampov je padlo. Vmes ni zinit besede, tiho in nepremično je stal sredi bojne koga vrveža ko skala v razburkanih valovih.

Tem glasjevi pa so bili tovariši. Črni Tom je planil ko vihra nad trampe pa klet in zabavljal in psoval in bil s puško okoli sebe. Mali Fred je izstrelil puško, jo vrgel v stran, izdrl samokres in kričal, kolikor so zmogla njegova mlada pljuča.

Vse pa je prekril visoki glas tete Droll. Za cel tucat napadalcev je zalegal. In tako gibčno se je obračal, da noben nasprotnik ni utegnil varno meriti na njega.

Pa tudi nobenemu na misel ni prišlo. Trampe je nepričakovani napad tako iznenadil, da izpočetka vobče niso utegnili misliti na brambo, in ko so se zavedli, jih je ležala že več ko polovica na tleh, med njimi tudi njihov vodja Cornel, uvideli so, da bi bil odpor brezuspešen, in jo jadrno popihali. Povrh so bili prepričani, da jih je napadla cela stotinja, vsaj krika in vika je bilo za toliko ljudi.

In šele tedaj se je oglašil Old Firehand, ki je ves čas pozorno motril razvoj boja.

"Za njimi!" je zavpil. "Ne pustite jih h kojem!"

Tom in teta Droll sta kričala planila na desno. Nekaj trampov je res skočilo h konjem, pa strelji so jih prepadli, pogrnali so se po jasi in izginiti v temi.

Zaman so čakali rafterji na Velikega medveda in Blenterja, nemirni so že bili, posebno Mali medved se je bal za očeta, že so se posvetovali, kaj bi storili, ko nenadoma slišijo strele in kri-

čanje. Niso vedeli, kaj se godi, nemudoma so planili po puške in pohiteli za glasovi. Tudi sami so kričali in tulili na vse grlo, da bi preplašili trampe. Vse je prehitel Mali medved, daleč pred njimi je bil, od časa do časa je zaklical, da bi rafterji našli za njim. Strah ga je bilo za očeta.

Na pol poti pa ga je ustavil Veliki medved.

"Brž za menoj!" je kričnil in se koj obrnil. "Old Firehand je prišel s svojimi ljudmi in napadel trampe!"

Črez drn in strn so hiteli v temno noč, novica, da je Old Firehand napadel trampe, jih je podžgala, še huje so kričali.

Streljanje je prenehalo, strah jih je pograbil, da so morebiti trampji zmagali, še bolj so pohiteli, — ogenj se je zasvetil skozi goščavo, — planili so po bregu navzdol in skozi trstičje, — pa nemi obstali.

VII. CORNEI BRINKLEY

Old Firehand, Tom, Droll, Blenter in Fred so sedeli pri ognju, kot da je zakurjen za nje in kot da se ni prav nič zgodilo. Na eni strani so ležali mrtvi trampji, na drugi pa ujeti, med njimi tudi Cornel.

"Glej ga —!" se je zavzel prvi drvar, ko je prihitel na jaso in zagledal Blenterja. "Mislili smo, da so te trampji že zaklali, —pa sediš tule ko v Abrahamovem naročju!"

"So me tudi mislili položiti v Abrahamovo naročje!" je dejal Blenter. "Cornel je že zamahnil, — pa so prihiteli tile prijatelji in me rešili v poslednjem trenutku."

Naglo in dobro so opravili. Se lahko marsikaj naučite od njih!"

"In — Old Firehand je res poleg?"

"Seveda! Tamle sedi! Poglejte si ga in tistne mu roko! Zaslužil si je! Mislite si, trije se vržejo nad dvajset trampov, jih devet pobijejo in šest ujamejo pa niti ene kaplje krvi ne prelijejo!"

Spoštljivo so gledali rafterji orjaško postavo slavnega westmana. Vstal je in vsakemu podal roko ter jih povabil k ognju. Velikega medveda je posebno pohvalil:

"Moja rdeča brata sta nas pa res prehitela!"

"Tonkawa je hitel, ker se mora maščevati," je odgovoril starejši skromno.

"Da nista hitela in da nas ni nocoj srečal Veliki medved, slaba bi bila predla rafterjem! Veliki medved je pripomogel k zmagi!"

"Tonkawa si ne zasluži hvale! Ni bilo težko zasledovati trampov, njihova sled je bila zelo razločna."

Kje je Cornel? Je mrtev?"

"Zivi še, le onesvestil se je. Tamle leži!"

Tonkawa je vstal, vzela nož in stopil k njemu.

"Cornel me je udaril in tak udarec opere le kri! Vzel bom celo stotnjo, vsaj krika in vika je bilo za toliko ljudi."

In šele tedaj se je oglašil Old Firehand, ki je ves čas pozorno motril razvoj boja.

"Za njimi!" je zavpil. "Ne pustite jih h kojem!"

Tom in teta Droll sta kričala planila na desno. Nekaj trampov je res skočilo h konjem, pa strelji so jih prepadli, pogrnali so se po jasi in izginiti v temi.

Zaman so čakali rafterji na Velikega medveda in Blenterja, nemirni so že bili, posebno Mali medved se je bal za očeta, že so se posvetovali, kaj bi storili, ko nenadoma slišijo strele in kri-

čanje. Niso vedeli, kaj se godi, nemudoma so planili po puške in pohiteli za glasovi. Tudi sami so kričali in tulili na vse grlo, da bi preplašili trampe. Vse je prehitel Mali medved, daleč pred njimi je bil, od časa do časa je zaklical, da bi rafterji našli za njim. Strah ga je bilo za očeta.

Na pol poti pa ga je ustavil Veliki medved.

"Brž za menoj!" je kričnil in se koj obrnil. "Old Firehand je prišel s svojimi ljudmi in napadel trampe!"

Črez drn in strn so hiteli v temno noč, novica, da je Old Firehand napadel trampe, jih je podžgala, še huje so kričali.

NEUMNA ANGLEŽA

Leta 1817. sta prišla preko Rokavskega preliva v Ostende dva Angleža. Oba sta bila prava čudaka. Vprašala sta po gostilni Scheldt na Gudulski cesti. Ta krčma je bila na slabem glasu, saj je bil njen lastnik skopuh Rysvoort, ki je dajal svojim gostom takšno hrano, ki bi bila kvečjemu za prašiče, a postregel jim je z vinom, kislim kakor vrisk.

Ko je svoja gosta sprejel in jima odkazal sobo, sta bila takoj z vsem zadovoljna. Že drugi dan sta poravnala račun za prejšnji dan. Krčmar jima je vse pošteno zasolil, a plačala sta brez ugovora in pripomnila, da še ostaneta. In tako sta ždeli kar več dni v svoji sobi, čitala časopise in kadila smotke.

Gostilničar je bil s svojima gostoma prav zadovoljen. Ker sta bila voljna vse plačati, jima je zdaj računal kar trikrat več. Nikoli nista oporekala in sta molče vse sproti plačala.

Ker sta Angleža vsak tretji dan poravnala svoj račun in se nista za nikogar zmenila, je krčmarja zaskrbelo, kaj je z njima. Omenil je svoji ženi:

"Ti, tu pa ni neka v redu!"

Ona je škomignila z rameni. Zaman sta premišljala, kaj je s tema zagonetnima Angležema.

Pa je krčmar vprašal svoje prijatelje.

"Ogleduha sta!" je trdil eden. "Zločinca sta, ki sta pobegnala izpod vislice!" je modroval drugi.

Mestni pisar pa, ki je živel več let na Angleškem, je resno dejal:

"Stojte! Jaz vam povem, kaj je s tema tičkoma! Znorela sta!"

"Oh, saj res! Znorela sta! Dva prismuknjena Angleža imamo pri nas!" so vsi pritrdili.

Kakih osem dni po tem posvetovanju sta poklicala Angleža krčmarja s svojo sobo. Starejši ga je nagovoril:

"Gospod! V vašem hotelu nama zelo ugaja. Še bi ostala, če boste zadovoljni z našim predlogom."

Krčmar se je globoko priklonil:

"Milorda! Vajina volja je za mene ukaz! Z menoj lahko razpolagata po mili volji, vsaka vajina želja je tudi moja! Vem, kaj dolgujem tako visokima gostoma!"

Anglež je komaj vidno priklonil in nadaljeval:

"Gospod krčmar! Vaš hotel ni tako velik, kakor bi pravzaprav moral biti. Sami najbolj veste, da imate za tujce samo tri sobe, a še te so obrnjene z okni na ulico. Promet pa, ki vlada na cesti, prizadeva mnogo ropota, ki ga midva ne moreva več prenašati."

Rysvoort se je prestrašil. Zbal se je, da bi ga gosta ne zapustila. Prijazno jima je dejal:

"Prav obžalujem, toda kaj naj storim in ukrenem? Na cesti je res živahen promet, toda ne morem ga ustaviti!"

"Temu bi se dalo odpomoči"

Vse to se je dozdevalo krčmarju vedno bolj zagonetno. Zaman si je belil glavo, kaj je s tema bedakama, ki vedno čepita za svojimi zaklenjenimi vrati. Prej sta želela imeti mir, zdaj sta pa žgala luč kar vse noči, kakor bi sploh nič ne spala.

Krčmar se je spet posvetoval s svojimi prijatelji.

Pa se je eden spomnil:

"Ponarejalca denarja sta!"

Gostilničar je preplašen letel v sobo po denar in ga pregledal,

brez posebno visokih stroškov," je odgovoril Anglež.

"Kako vendar?"

"Stroški ne bodo preveliki, saj rada midva prispevava polovico."

"O, prosim, kar z besedo na dan, kar povejte, kaj želite!"

"Za svojo hišo imate vrt, na katerem poganjata samo trava in plevel. Tudi obzidek je že razpadel. Midva želiva, da tam postavite hišico s tremi sobami, kjer bi midva lahko nemoteno stanovala. Omenil sem vam že, da rada trpiva polovico stroškov midva. Če pa niste zadovoljni, se pač morava izseliti."

Seveda jima je krčmar rad ugodil, saj je takoj spoznal, da bo spet imel dobiček. Že zdavnaj bi bil rad hišo povečal, pa se mu je kar nepričakovano ponudila taka lepa priložnost. Se tisti večer se je domenil s svojim sorodnikom, ki je bil zidar. Drugi dan sta Angleža natanko pokazala kraj, kjer naj bi stala hiša, in delavci so takoj pričeli graditi.

Oba Angleža sta ves čas nadzorovala delo. Tudi gostilničar se je zanimal za stavbo. Le to mu ni ugajalo, ker sta tujca takoj priganjala in se hotela takoj vseliti, kakor hitro bi bilo poslopje postavljeno, saj se mu je zdelo škoda zidovja, češ da bo ostalo mokrotno, če se dobro ne presuši. Tudi mu ni dišalo nizko poslopje, hotel je hišo dvigniti v eno nadstropje in jo postaviti na bolj vidnem kraju vrta, a Angleža nista hotela o tem nič slišati.

Ko je bila hišica dograjena, je bila Angležema zelo všeč in takoj sta se preselila vanjo.

Rysvoort je bil zdaj popolnoma prepričan, da sta ta dva čudaka res popolnoma zmešane pameti, saj se izselila iz stare, suhe hiše v novo poslopje, ki se niti posušilo ni. Zato ju je pa hotel tudi pošteno oskubiti.

Stroški zidave so znašali 2374 goldinarjev in on jima je kar vso postavil. Nista mu ugovarjala in kar rada sta mu izplačala ves znesek.

Angleža sta se pač morala v svojem novem domu zelo dobro počutiti, saj nista šla sploh nikamor več. Jedla sta, pila in kadila kakor prej, le to je bilo čudno, da nista pustila nikogar blizu, še postelji sta si kar sama postiljala.

Vse to se je dozdevalo krčmarju vedno bolj zagonetno. Zaman si je belil glavo, kaj je s tema bedakama, ki vedno čepita za svojimi zaklenjenimi vrati. Prej sta želela imeti mir, zdaj sta pa žgala luč kar vse noči, kakor bi sploh nič ne spala.

Krčmar se je spet posvetoval s svojimi prijatelji.

Pa se je eden spomnil:

"Ponarejalca denarja sta!"

Gostilničar je preplašen letel v sobo po denar in ga pregledal,

pa ni našel nič sumljivega. Dal je pregledati tudi strokovnjaku, ki je moža potolažil, da ni nobenega ponarejenega kovanca.

Ko je tako poteklo nekaj tednov, sta pričela Angleža hoditi na lov. Vsakokrat je šel samo eden, a drugi je ostal doma.

Neki dan se je pa še pred sončnim vzhodom ustavila pred hotelom kočija. Oba Angleža sta vstopila, oblečena v lovsko obleko. Kočijaž je pognal in ju odpeljal.

Zdaj je bil krčmar v zadregi. Tujca sta vzela s seboj ključ, a sam si ni upal odpreti in vdreti, da bi se gostoma na zameril.

Čez tri dni mu je pa bilo vsega dovolj, šel je na policijo in povedal, da je imel dva čudaška gosta, ki se že tri dni nista vrnila. Prosil je, naj odpro njuno sobo.

Policija je siloma vdrla. In kaj je našla?

Nič! Prav nič posebnega! V sobi na mizi sta stala dva prazna kovčka in zraven je ležal list papirja. Krčmar ga je vzel in čital:

"Dragi gospod! Ker veva, da ne poznate zgodovine svojega rodnega mesta in tudi ne zgodovine svoje lastne hiše, Vam najprej sporočava, da je bilo Vaše mesto Ostende v začetku sedemnajstega stoletja v vojnem stanju, tedaj je bila namreč vojna med Holandijo in Špansko. Od leta 1601. do 1604. so se menjavali gospodarji mesta, ker si ga je prisvojila enkrat ena, drugič spet druga vojska, dokler se ni holandska garnizija vdala generalu Spinoli. Med bojovníki so bili tudi nekateri junaški Angleži, sinovi uglednih angleških rodbin. Tudi eden najinih prednikov je bil med njimi. Ta najin prednik je bil zakladnik vojske. Preden so se Holanci umaknili, se mu je posrečilo, da je vojno blagajno pred Španci zakopal. Kmalu nato se je vrnil nazaj v domovino, kjer je tudi malo pozneje umrl.

Preden je mož umrl, je svojim domačim povedal o blagajni in jim natančno opisal kraj, kjer je bil zaklad zakopan. Ta opis je postal rodbinska skrivnost, ki je šla od roda do roda in sva jo naposled zvedela tudi midva.

Ko sva natančno ugotovila, kje zaklad leži, sva spoznala, da je zakopan prav na Vašem vrtu. Zato sva vzel pri Vas hrano in stanovanje in sva kmalu dosegla, kar sva želela.

Ne da bi vzbudila sum, sva postala gospodarja pozabljenega zaklada.

Pripomniva pa, da sva tudi vam pustila polovico tega bogastva, kajti drli ste naju na živem telesu, kar ste naju najbolj mogli. Dokler obstoji Ostende, še nihče ni tako gnil svojih gostov kakor Vi naju dva. Delali ste z nama, kakor bi bila padla med same razbojnike, ki vzamejo človeku vse, kar ima, saj sva Vam morala vse desetkrat plačati.

Midva sva potrpehla. Pod Vašo zadnjo sobo v novi hišici so tla izkopana, tam boste našli jamo,

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE

Male Help Wanted

WANTED
Young man for shipping and receiving department. Must speak good English. Very good opportunity. Apply in person.

ADVANCE PLATING CO.
1530 E. 40 St.
(22)

Delo na strojih "Drill Press"
Tovarniška izkušnja
priporočljiva

RISHER IN KOMPANIJA
27011 Tungsten cesti v Euclidu
Kličite 732-8351
(35)

Stanovanje za žensko
Ženska, sama bi rada družico in pomoč za lahko hišno delo v Euclidski naselbini v zameno za najemnino.

— (24)

Help Wanted — Female
Ženska dobi delo
za pomoč v kuhinji ali za natakario v slovenski gostilni. Kličite IV 6-0059 po 5. uri.

(23)

CLEANING WOMAN
To work 4 hrs. a day, three days a week, cleaning factory office etc. Off E. 70 St. & St. Clair.
Call 361-6264
(23)

Female Help Wanted
for factory work. Will train for position. Must want steady job.
Standard Craft Industries
4815 Superior Ave.
(23)

HELP WANTED
GENERAL HOUSEWORK
for small congenial family. 5 days per week. Light laundry. Heights area - near bus stop. Excellent salary. 382-3438
(24)

MALI OGLASI

FOR SALE — BY OWNER
2 bedroom honeymoon or retirement home, enclosed porch, full basement, convenient to everything in Euclid.
Call 486-9435
(23)

MOHICAN Ave.
blizu E. 200 St. Colonial, aluminijasta obita dvojna garaža, polna klet, na novo dekorirana, Jako čista. v spodnjih tridesetih.

Russell Development
novi domovi
Zidana ranch hiša, 3 spalnice, dvojna priključena garaža. Več ranch hiš, na različnih ravnihi in Colonial hiše. Odprto v soboto in nedeljo od 2 do 6. Pridite pogledat!

Willowick—Bayridge Blvd.
2 novi ranch hiši, alum. 3 spalnice, klet. \$29,100 in \$30,600.

Eastlake
Nova ranch hiša, z aluminijem obita, srednja veža, 3 spalnice, 1½ kopalnica, podstava 28x44, klet. \$31,500.

Eno leto stara zidana hiša, dvojna priključena garaža. \$34,500.

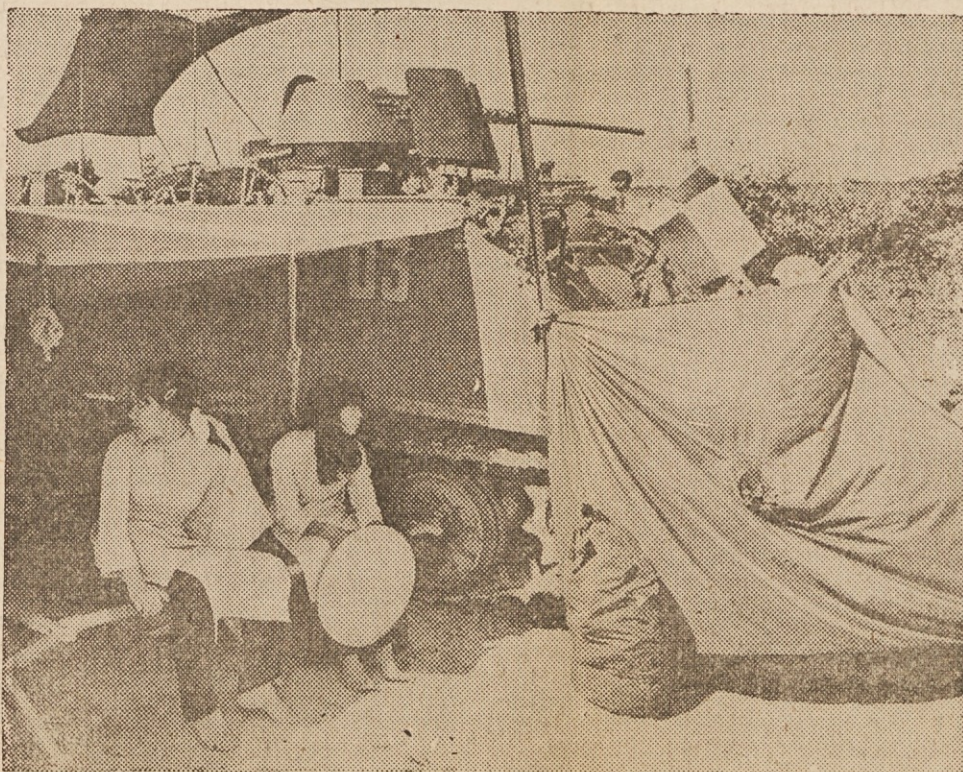
UPSON REALTY
499 E. 260 St. RE 1-1070
(24)

For Rent
E. 156 St. off Lk. Shore—Mod. 1 bedroom, all electric kitchen, carpeting air cond. 944-3283.
(24)

NAPRODAJ
komercialno zemljišče, čez 200 čevljev dolgo ob E. 185 St. v Clevelandu, v slovenski naselbini od treh lastnikov v skupini. Samo resni interesi kličite od 5. do 8. zvečer na

tel. 486-6540
(30)

V NAJEM
4 opremljene sobe in kopalnica blizu sv. Vida se odda odraslim. 881-5837
(24)



V ZAVETJU — Dekleti sta se pridružili vojakom na počitku v zavetju tanka pri Bien Hoa. Zavetje pred soncem in vetrom, pa tudi pred sovražnikom!

Boleslav Prus:

STRAŽA

Potnik je prejel žensko s se-
deža in privlekel na dan črno
steklenico iz debelega stekla.

"Pojdiva," je rekel hlapcu.
"Ti mi za trud daruješ nekaj
žejljev, za slučaj, ko bi se še
kaj sani polomile, jaz ti pa dam
za tvojo pomoč tako okrepe-
valno pijačo, da ni vodka nič
proti nji! Kajti notri je vodka,
pa tudi zdravilo."

Sla sta hitro v bajto, tujec je
pa pravil:

"Če te boli glava ali trebuh—
izpiješ en požirek te pijače; če
ne moreš spati, ali če imaš krč,
ali če te začne tresti mrzlica, iz-
pij požirek moje pijače in kakor
hlapec pojde bolezen iz tebe. Pa
varuj to pijačo," je dejal potnik,
"in je ne dajaj vsakemu, ker je
nekaj posebnega. Se moj rajnik
ded se jo je naučil delati od re-
dovnikov v Radečnici. Celo zo-
per uroke je skoraj tako dobra
kakor blagoslovljena voda."

Končno sta dospela do bajte.
Matija je odšel v izbo po žejlje
in steklenico, potnik je pa ostal
na dvorišču, leno se oziraje po
poslopjih in ogibaje se pred
Burkom, ki se je besno zaganjal
vanj. Vsak drug čas bi bila
morda ta pasja jeza ustavila
Ovčarja; toda danes je bilo tež-
ko paziti na gosta, ki mu je za
malenkostno delo dal vodke,
klobase in še obetalo čudovito
pijačo. Hlapec je torej prinesel
iz izbe trebušno steklenico in jo
z nasmehom podal potniku;
ta mu je pa nallil pol drugi četrt
pijače, opominjaje ga, da ne
bi koga drugega napajal, ampak
sam užival, pa samo o posebnih
prilikah.

Končno sta se poslovila. Tujec
je hitel k sanem, Ovčar je pa
zamašil steklenico s cunj in jo
skril v hlevu pod jaslji. Mikalo
ga je zelo pokusiti vsaj kapljico
te čudovite pijače, toda — pre-
maga se je, pomislivši:

"Kaj je človeku samo enkrat
slabo? Bolje je za takrat odlo-
žiti."

Ob tej priliki je pokazal Ma-
tija nenavadno moč duha, ker
po nesreči so se Polževi zamu-
dili v cerkvi in revež je moral
biti ves čas sam z otrokom. Po-
jedel je kosilo, zamudivši se pri
tem dalje nego navadno, zazibal
najdenko v spanje, pa jo zopet
zbudil in ji pripovedoval sedaj
o bolnici, kjer so mu popravili
zlomljeno nogo, sedaj o potni-
kih, ki sta mu dala tako bogato
darilo. Toda kljub vsej pazlji-
vosti mu je prihajala na misel

pijača redovnikov iz Radečnice,
skrita pod jaslji. Kamor je
pogledal, povsod jo je videl. Tre-
bušna steklenica je gledala iz-
med loncev na ognjišču, se ze-
nela na steni, bleščala pod klo-
pio, potem zopet potrkala na
okno, ubogi Matija je pa samo
mežal in mislil:

"Daj mir! prilegla se bo v
slabših časih."

"Daj mir! prilegla se bo v
slabših časih."

Malo pred solničnim zahodom
je zaslišal Ovčar na cesti veselo
petje. Stekel je pred vrata in
zagledal Polževo rodbino, vra-
čajočo se iz cerkve. Bili so rav-
no na hribu in zdelo se je, da
njih črne sence prihajajo na
sneg z rdečega neba. Andrej-
ček se je pomikal, z glavo po-
konci in rokami na hrbtu, po
levi strani ceste, gospodinja v
modri janki, razpeti, da se ji je
videla srjca in prsi, je šla po
desni strani ceste, gospodar je
pa šel v kapi, pomaknjeni na
ušesa, privzdignivši suknjo ka-
kor bi hotel plesati, naprej, od
desne strani ceste na levo in od
levo na desno, pevaje:

Za stodo dom, za swagrowom
Dej mi spokoj, bo zawolom
Jak zawolom: "Dye sie wynos..."
Aż usłysz sam jegomość...
Czy zawolasz, nie zawolasz,
Jak sie upre, nie wydołasz.

(Skedenj. Svakov. Kajti Zavpi-
jem. Kakor. Poberi se! Tako
da. Njegova milost (graščak).
Ali. Ne vzdržiš.)

Celo hlapcu je postalo prijet-
no od njihove veselosti ter se je
smejal, pa ne radi tega, ker so
se bili napili, ampak — ker jim
je bilo tako dobro na svetu.

"Veš, Matija!..." je kričnil
Polž oddaleč, opazivši stoječega
v vratih, "veš, Matija, Nemci
nam nič ne bodo mogli..."

Pritekel je in se težko obesil
Ovčarju na vrat.

"Veš, Matija," je pravil gos-
podar, idoč z njim v izbo, "do-
bili smo po maši Janka Hriba.
Fant je lump, ampak dober!...
Ko smo mu povedali, da je An-
drejček potolkel Hermana, nam
je iz radosti plačal kar četrt
vodke in se priveril, da bo so-
dišče oprostilo našega fanta...
Janko pa ve, saj je pisal v kan-
celiji in bil tudi sam že za razne
prekljarije pri sodišču. Ho! ho!
on že ve..."

"Če me zapro, jim zažgem..."
je pristavil Andrejček, močno
zardel.

"Ne jezika!" se je zadržala nad
njim mati, "kajti če zares po-
gore, pa lahko še nate pade sum-
nja..."

V takem duševnem razpolo-
ženju so šli vsi v bajto in se vse-
dli k jedi. Toda ni jim šlo v
slast. Gospodinja je, devaje
zelje iz lonca v skledo, ga več
stresla na mizo kakor pa v skle-
do; gospodarju sploh ni dišalo,
Andrejček je pa pozabil, s ka-
tero roko je treba držati žlico.
Predeval jo je iz desne v levo,
pokopal suknjo, oparil očetu
noge in nazadnje — šel spat.
Njegovemu vzgladu sta brez
obotavljanja sledila roditelja in
kmalu je cela Polževa rodbina
spala kakor zaklana.

Ovčar je zopet ostal sam, z
nikomer ni mogel izpregovoriti
in — zopet mu je prišla na misel
trebušna steklenica pod jaslji.
Zastoj je popravljal, da bi
se raztresel, dogorevajoče oglje
na ognjišču, ali vlekel stenj iz
prasketajoče leščerbe. Hrope-
nje Polževo je tudi njega nare-
dilo zaspanega, toda duh vodke,
ki se je razširjal po izbi, ga je
napolnjeval z neizrekljivo tes-
nobo. Zaman se je branil zopr-
nih misli, ki so mu kakor večje
nad lučjo, krožile nad glavo. Ko-
maj je pozabil na bolnico, ga je
začela kmalu mučiti žalost nad
zapuščeno najdenko; komaj je
pozabil na bedo otrokovo, kma-
lu se ga je lotila žalost nad last-
no bedo.

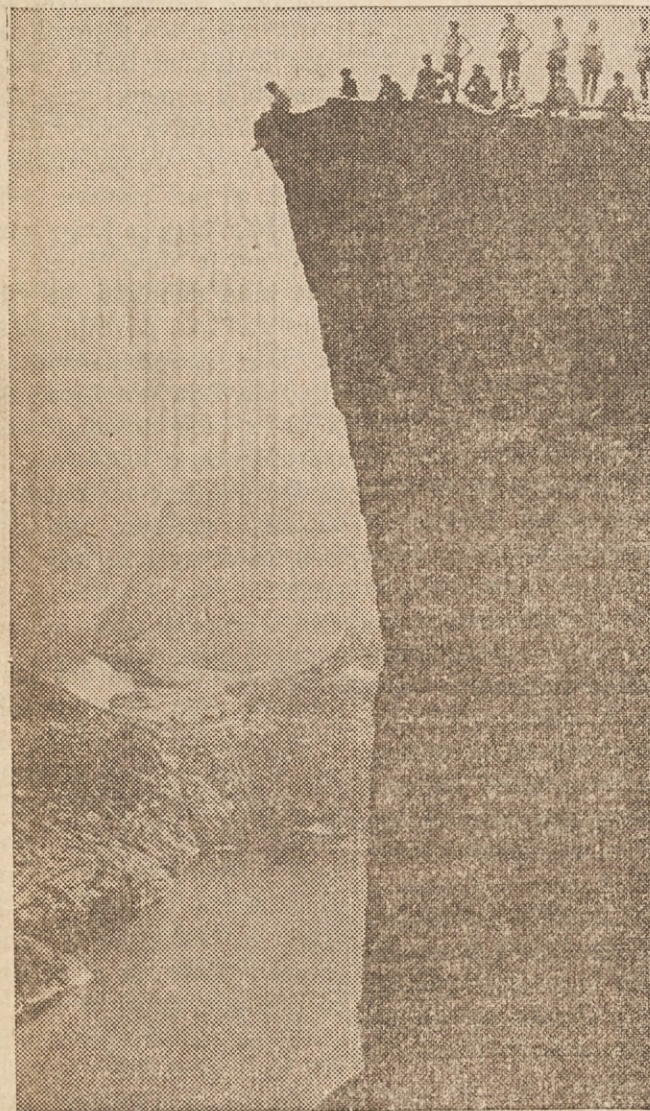
"Ni pomoči," je zagodrnjal,
"tudi jaz moram iti spat..."

Zavil je najdenko v kožuh in
odšel v stajo. Tu se je vlegel na
ležišče, kjer ga je prijetno grela
topla sapa konj; zaklopil je oči,
toda — vse zaman. Spanec ni pri-
šel, ker je bilo za spanje prez-
godaj.

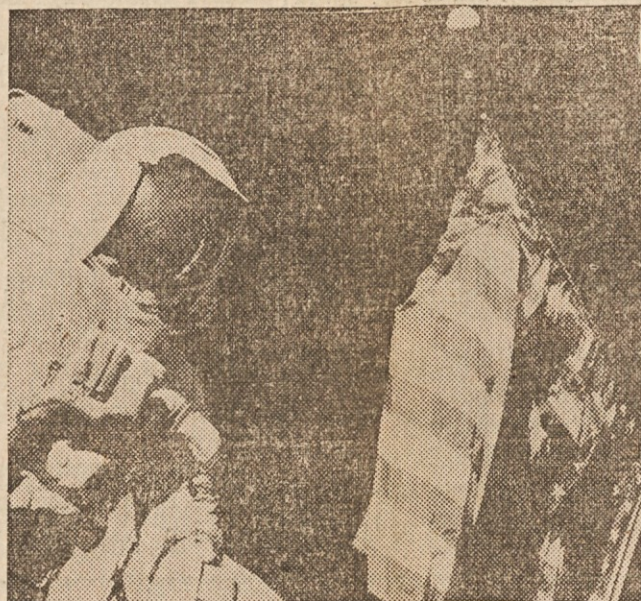
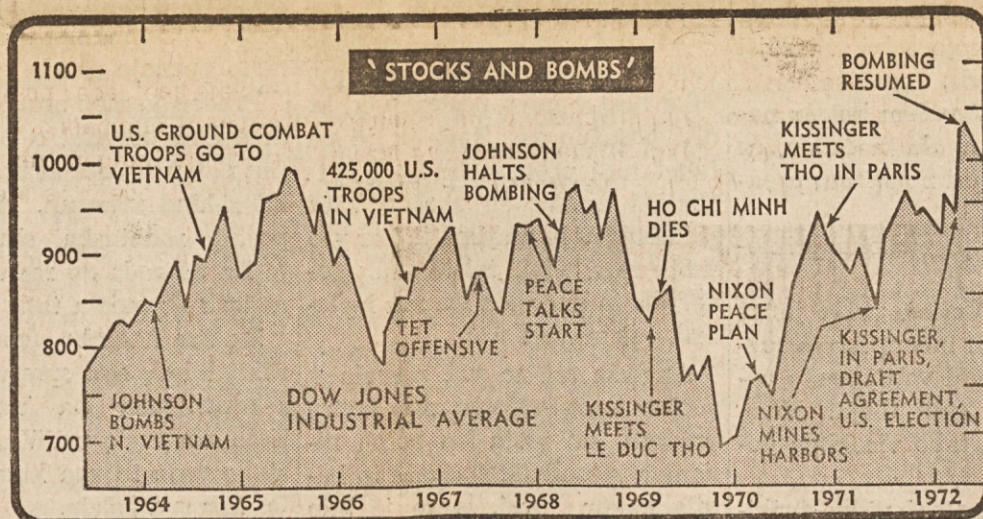
Prevrača se z ene strani na
drugo, je kar nehotel zadel ob
steklenico, s čudodelno pijačo.
Pahnil jo je od sebe, toda stekle-

nica mu je, proti vsemu zakonu
nepremičnosti, vedno bolj silila
v roko. Hotel jo je močnejše
zamašiti, toda zamašek mu je
ostal v prstih; ko je pa mehanič-
no nesel steklenico k očem, da
bi v mraku videl, kaj se godi z
njo — mu je vrat tiste čudne
posode skočil k ustom in Matija
je potegnil, ne bi mislil na to,
kaj dela, precejšen požirek zdra-
vilne pijače.

(Dalje prihodnjič.)

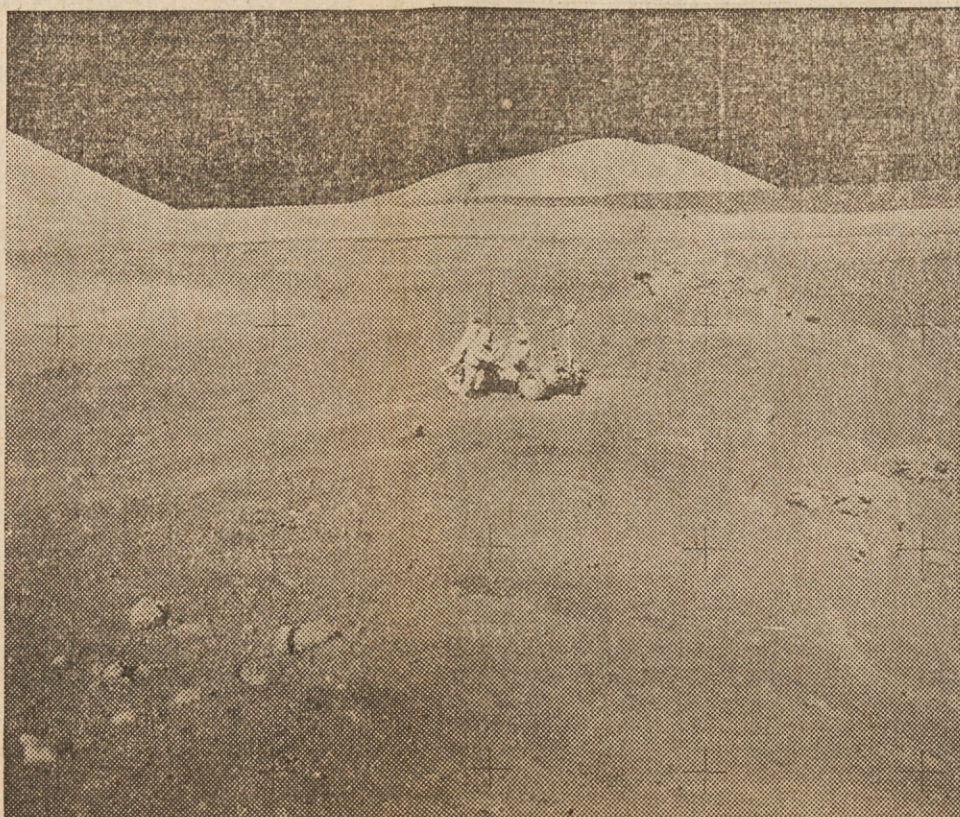


SKALNA PRIŽNICA — Iz Lyse fjorda v bližini Stavan-
gerja na Norveškem se dviga 1,800 čevljev visoko navpična
skala, ki so jo zaradi oblike poimenovali za Skalno prižni-
co. Res čudovit in skoraj veličasten pogled!



DVA POSNETKA

Na zadnjem izletu na
Luno v okviru Apollo 17
sta opravila astronava
H. Schmitt in E. Cernar
vrsto nalog in preskusov.
Na levi zgoraj vidimo
Schmitta z ameriško za-
stavo in Zemljo na nebu.
Na spodnji sliki vrši
Schmitt svoje razisko-
valno delo na lunski po-
vršini v bližini pristan-
ka. Oba posnetka je na-
pravil E. Cernar, vodnik
celotne odprave.

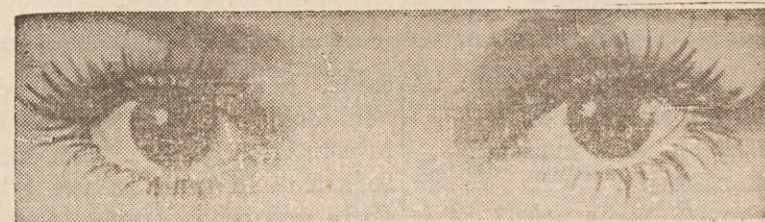
IF YOU DON'T
USE ZIP CODE
DON'T GRIPE
ABOUT THE MAIL

Always use Zip Code. Then maybe
you'll find there's nothing
to gripe about.

advertising contributed
for the public good

ZIP CODE CAMPAIGN

Frizerski saloni, ki vas res napravijo lepše

Andre Duval
TRAJNE TREPALNICE

Bodite ljubke, očarljive, privlačne!

Najnovejša lepota senzacija. Individualno nameščeno k vsaki
vaših lastnih trepalnic v samo 30
minutah, postanejo del vas. S pri-
da bi puščale prazen izgled. Nihče
ne bo vedel, da so umetne.

Nadomestek za vsako trepalnico
25c. Poskusite čudovit občutek,
ki ga ima žena, ki ve, da je vedno
privlačna, zaželena. Pokličite nas
za nadaljnje podatke ali za sest-
nek, da vas postrežemo s to le-
poto skrajnostjo.

TRAJNA KODRANJA

Potrebna opora za najbolj laskave pričeske

Vsako \$15 kodranje vključno pranje,
iz naše velike, poćunje in
sveže zalozne striženje

\$6.95

Tudi final, sni, steti ali problemat-
išni lasje drže usabno! zahtevne
pričeske. Trajna kodranja znamk
LOREAL, HELENE CURTIS, ZOTOS,
KIBNER - plus naša 30-letna zjam-
čena, odlična skušnja! Pokličite nas
za pojasnila, kako bi izgledale
vlastne!

HELENE CURTIS

NENAVITA TRAJNA!

NIC NAVIJAČEV, NIC

TOPIRANJA, NIC VLASTNIC

NIKOLI VEČ!

Osvežite jo v hipu

z vlažnim glavnikom!

\$10

Umivanje in polaganje
Vse najnovejše in najbolj
očarljive pričeske, elegant-
ne, vsakdanje in enostavne.
Naši nadarjeni stilisti vam
jih perfektno izvršijo.
Nekoliko več za dolge, fine
ali grobe lase.

\$2.95

Reg. \$3.50

do \$5

v skoro vseh

salonih.

Slovita \$20 Vita Creme

TRAJNA \$7.95

STRIZENJE \$2.45

BARVANJE IN

POLAGANJE \$6.95

CESANJE LASULJ \$3

NAPIHNJENE PRIČESKE

KOSMATENO STRIZENJE

BELJENJE -

FROSTIRANJE

ZGLADENJE

BOČENJE IN

BARVANJE OBRVI

ODSTRANJEVANJE

OBRAZNIH KOCIN

(Z VOSKOM)

ROUX Pet. sob.

BARVNI pred praz-

PRELIVI 50c več.

NA VZHODU
• 406 Euclid Ave. 2nd fl. 761-3161
• Southgate 5309 Warronsville 663-6346
• Opposite Eastgate, 449-3435
• Severance Center 382-2500, 382-2559
• Shoregate, 944-6700, Lake Shore Blvd
• Mentor, 255-9115, Next to Zayre's
POSLUŽITE SE NAJBOLJŠEGA POSEBNO SE, KER VAS STANE MANJ!

Naročite se na dnevnik Ameriška Domovina



ŽENINI IN NEVESTE!

NAŠA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA
VAM TISKA
KRASNA POROČNA VABILA
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE
VZOREC PAPIRJA IN ČRK

Ameriška Domovina

5117 St. Clair Avenue

431-0628

V BLAG SPOMIN

prve obletnice, odkar nas je za vedno zapustila nepozabna
žena, skrbna mati in stara mati

ANGELA KERN

Po kratkem bolehanju je ugasnilo njeno življenje
27. januarja 1972.

Kje si, ljuba moja žena, Spavaj sladko, blaga žena,
kje je mili tvoj obraz? Ljuba mati v grobu tam.
Kje je tvoja nežna roka, V spominu trajnem pa ostala,
ki skrbela je za nas? boš nepozabna, draga nam.

Zaljubljeni: soprog MATT, hčerki ANGELA ZABJAK in
soprog THOMAS ter SYLVIA DUDAS in soprog, PAUL, sin
RAYMOND, vnuki, vnukinje, pravnuki in sestra FANIKA
ERCEGOVČEVIČ v Jugoslaviji.

Euclid, Ohio, 31. januarja 1973.

AMERIŠKA DOMOVINA

bi morala biti

v

vsaki slovenski hiši